

ITA **Struttura** Strutture in acciaio verniciato, intrecci colorati ottenuti dalla lavorazione manuale di diversi fili di polietilene. Sottopiedi in gomma. Versione colori e disegni riportate in "Materiali e finiture".
GAAL: struttura in acciaio verniciato disponibile nel colore giallo. Disponibile fino ad esaurimento scorte.

CAR - RAPIDE: seduta ottenuta dall'incastro di una parte metallica lavorata e dipinta a mano e una in legno scolpita a mano, memoria delle tipiche sedute africane in legno e del mezzo di trasporto più comune e divertente sulle strade del Senegal, il CAR - RAPIDE.

Attenzione I pezzi della collezione sono realizzati completamente a mano: ogni prodotto è unico ed eventuali diversità nei colori e negli intrecci non sono da considerarsi difetti. La prolungata esposizione ai raggi solari può provocare un leggero scolorimento del filo. A richiesta è disponibile il modello SHADOWY nella versione monocromatica.

DEU **Struktur** Stahlgestell lackiert, mit Geflecht in bunten Mustern durch Handarbeit aus verschiedenen Polyethylengarnen. Fußgleiter aus Gummi. Erhöhtliche Farben in "Materialien und Ausführungen".

GAAL: Stahlgestell lackiert, Farbe gelb. Lieferbar solange Vorrat reicht.

CAR-RAPIDE: Sitzmöbel, hergestellt durch Zusammenfügen eines bearbeiteten, handbemalten Metallelements und eines handgeschnitzten Holzelements, erinnert an die typischen afrikanischen Holzstühle und an CAR-RAPIDE, das häufigste, fröhliche Transportmittel auf den Straßen Senegals.

Achtung Die Modelle dieser Kollektion sind vollständig von Hand gefertigt: jedes Produkt ist ein Einzelstück, daher sind Abweichungen in Farbe oder Flechtmuster nicht als Fehler zu werten. Verlaengerte Sonnenstrahlung kann zu einer leichten Verfärbungen des Polyethylengarn bringen. Auf Wunsch gibt es das Modell SHADOWY in monochrome Version.

Prove tecniche - Technical tests - Technische Prüfungen - Essais techniques

Shadowy:

UNI EN ISO 9142:2004 UNI EN ISO 9227:2006

ENG **Structure** Structure in varnished steel with coloured patterns obtained from the manual weaving of different strands of polyethylene. Glides in rubber. Available colours and drawings are shown in "Materials and Finishes".
GAAL: frame in varnished steel available in the colour yellow. Available until stock lasts.

CAR - RAPIDE: seat formed by slotting together a metal part worked and painted by hand and one in wood sculpted by hand, reminiscent of typical African seats in wood and the most common and fun means of transport on the roads in Senegal, CAR - RAPIDE.

Note The items in the collection are craft pieces: each product is a unique piece and differences in the colours and in the weaves are not to be considered defects. Colours of the strand may slightly fade due to an extended sun exposure. On request is available the model SHADOWY in monochrome version.

FRA **Structure** Structures en acier laqué, motifs colorés résultant du tressage de différents fils en polyéthylène. Embouts en caoutchouc. Couleurs et dessins indiqués dans "Matériaux et finitions". GAAL: Structure en acier laqué disponible dans la couleur jaune. Disponible jusqu'à la fin du stock.

CAR - RAPIDE: assise résultant de l'emboîtement d'une partie façonnée et peinte à la main et d'une partie en bois sculptée à la main, souvenir des sièges africains typiques en bois et du moyen de transport le plus courant et amusant sur les routes du Sénégal, le CAR - RAPIDE.

Attention Les articles de la collection sont fabriqués entièrement à la main: chaque produit est une pièce unique et les éventuelles différences dans les couleurs et dans les tressages ne doivent pas être considérées comme des défauts. Une exposition prolongée au soleil peut décolorer légèrement les fils Sur demande est disponible le modèle SHADOWY en version monochrome.

M' Afrique

MATERIALI E FINITURE MATERIALS AND FINISHES - MATERIALIEN UND AUSFÜHRUNGEN - MATÉRIAUX ET FINITIONS

Shadowy monocolors

9 - turquoise



11 - oxidored



1 - red



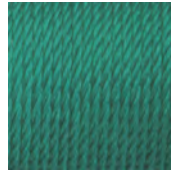
5 - yellow



8 - green



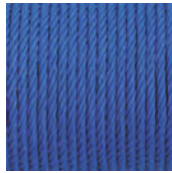
7 - lagoon green



4 - panama



2 - pink



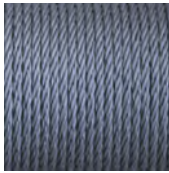
16 - blue



15 - light blu



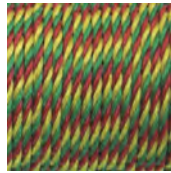
12 - white



13 - grey



14 - black

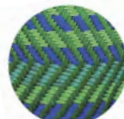


6 - african gold

Shadowy Sunny



Multired



Multigreen



Supercolor



Black & White



Black



Grey

Touti



Black-Yellow-White-Green



Black-Yellow-White-Green-Red

Iris Ibiscus



Black-White



White-Red



Brown-Black

Toogou



Light blue-Brown



Brown-Black



Brown-Orange



Red-Pink

Madame Dakar



Yellow-Orange-Brown

Imba



1 - red



15 - light blu



5/6 - yellow african gold

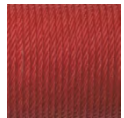


14/11 - black oxido

Husk



14 - black



1 - red



8 - green



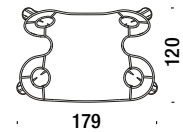
5 - yellow



Madame Dakar

Madame Dakar - Madame Dakar - Madame Dakar

2,1 m³ 23 Kg

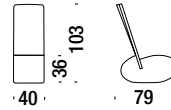


MA0001

Car-Rapide

Car-Rapide - Car-Rapide - Car-Rapide

0,4 m³ 25 Kg



CR0001

Gaal

Gaal - Gaal - Gaal

0,5 m³ 30 Kg



GA0177